

英語版

外国人労働者の相談コーナー Labor Consultation Service for Foreign Workers

賃金不払

non payt of wages

解雇 **dismissal**



静岡労働局と三島労働基準監督署では、外国人労働者、外国人労働者を使用している方が労働問題に関して相談できるよう英語などによる相談窓口を開設しています。

Free Consultation Service!

相談は無料です!

労働問題

labor matters

compensation for injury

at workplace

労災補償等

静岡労働局外国人労働者相談コーナー
(☎054-254-6352)

英語 (月曜日・火曜日・金曜日)

時間
午前 10 時から正午まで、午後 1 時から午後 4 時まで

三島労働基準監督署

(☎055-986-9100)

英語 (水曜日・木曜日)

時間 午前 10 時から正午まで、午後 1 時から午後 4 時まで

《外国人労働者向け相談ダイヤル》 上記に繋がらず、お急ぎの場合は以下の相談ダイヤルでも対応できます。

※各言語ともに対応できる相談コーナーに自動的に配信されます。

※受付時間は、午前 10 時から正午まで、午後 1 時から午後 3 時までとなっています。平日 17 時以降又は土日祝日 (9:00-21:00) は 0120-531-401 へ電話してください。

英語 平日 15 時まで (☎0570-001701)

Information on Advisory Services for Foreign Workers

外国人労働者相談コーナーのご案内

In Shizuoka prefecture, Shizuoka Labor Bureau and Mishima Labor Standard Office have a consultation section for foreign workers, in which foreign workers who don't understand Japanese can consult an officer by using an interpreter for free.(Please look at the annexed time table about our consultation section.)

Please feel free to contact with an officer of the Labor Bureau or Labor Standard Office.

- (1) Please use our labor consultation service for the following matters.

For example,

Non payment of wages ・ Dismissal ・ Labor matters

Compensation for injury at workplace

- (2) The following time table shows the days in which an English interpreter is available:

Location 場所	Monday 月曜日	Tuesday 火曜日	Wednesday 水曜日	Thursday 木曜日	Friday 金曜日
Shizuoka 静岡	10:00-12:00/ 13:00-16:00	10:00-12:00/ 13:00-16:00			10:00-12:00/ 13:00-16:00
Mishima 三島			10:00-12:00/ 13:00-16:00	10:00-12:00/ 13:00-16:00	

- (3) Shizuoka Labor Bureau : Tel 054-254-6352 Shizuoka-shi Aoi-ku Oute-machi 9-50 3F
Mishima Labor Standard Office: Tel055-986-9100 Mishima-shi Bunkyo-cho 1-3-112

《Telephone number of labor consultation service for foreign workers》

If you want to ask us for advice about an urgent matter and the line of Shizuoka Labor Bureau or Mishima Labor Standard Office is busy, you can get in touch with the following number.

English : TEL0570-001701 (10:00-12:00/13:00-15:00)

*Your phone call will be automatically transferred to other labor bureau (in other prefecture) which can answer you.

If you want to call at night(17:00-22:00weekdays) or on Sat, Sun or National holidays(9:00-21:00), you can get in touch with a Call Center (English: 0120-531-401) instead of a Labor Standard Office which is not available on weekend and holidays.

Free Consultation Service!

SHIZUOKA RŌDŌ KYOKU
RŌDŌ KIJUN KANTOKU-SHO

静岡労働局 労働基準部監督課